

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser RÖWO®-Kalt-Warm-Kompressen. Sie haben ein hochwertiges Medizinprodukt zur Kälte- und Wärmeanwendung erworben. Diese Gebrauchsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung mit allen Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Zeichenerklärung:

- Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Angegebene Warnhinweise stets beachten.
- Produkt bis maximal 50°C erwärmen
- Produkt zur Erwärmung im Mikrowellenherd
- Produkt geeignet für den Gefrierschrank
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht bei Kindern unter 3 Jahren anwenden; bei älteren Kindern nur unter Aufsicht anwenden.

Gebrauchsanweisung Kälteanwendung:

z. B. Kopfschmerzen, Migräne, Juckreiz, Nasenbluten, Blutergüssen, Fieber, Insektenstichen, Zahnschmerzen, Prellungen, Verstauchungen und Verbrennungen.

- 1.** Für ca. 1 Stunde im Kühl- oder Gefrierschrank lagern
- 2.** Kältepackung in die beiliegende Hülle legen
- 3.** Kältepackung auf die zu behandelnde Stelle legen

Warnhinweise Kälteanwendung

Nur zur äußerlichen Anwendung. Gefahr von örtlichen Erfrierungen bei Benutzung ohne Stoffhülle oder Tuch. Nicht verwenden bei:

- Kindern unter 3 Jahren,
- peripheren Durchblutungsstörungen
- Raynaud Syndrom
- eingeschränktem Temperaturempfinden
- Verwendung schmerzstillender Mittel.
- beschädigter Haut
- offenen Wunden

Bei Kreislaufbeschwerden und anderen Vorerkrankungen vor Anwendung den Arzt konsultieren. Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Kindern nur unter Aufsicht anwenden.

Gebrauchsanweisung Wärmeanwendung:

z.B. bei Verspannungen, Hexenschuss, Rheuma, Sehnen-scheidenentzündung, Sehnen-Knochenhautentzündung, Fibromyalgie, Muskelkater oder Menstruationsbeschwerden. Das Produkt ist in verschiedenen Größen erhältlich. Die Größe ist auf dem Produkt angegeben. Die Produktvarianten haben unterschiedliche Erwärmungszeiten:

- 1.** In der Mikrowelle erwärmen bei 180 W (Auftaufstufe):

Größe	10 x 16 cm 2 min.	13 x 28 cm 4 min.
	15 x 28 cm 4 min.	20 x 30 cm 4 min.

- 2.** Wärmepackung durchkneten

- 3.** Nochmals in der Mikrowelle erwärmen bei 180 W (Auftaufstufe):

Größe	10 x 16 cm 1 min.	13 x 28 cm 2 min.
	15 x 28 cm 2 min.	20 x 30 cm 2 min.

Alternativ: Wärmepackung im Wasserbad auf 50 °C erwärmen

- 4.** Wärmepackung in die beiliegende Hülle legen
- 5.** Wärmepackung auf die zu behandelnde Stelle legen

Durch Bauartunterschiede von Mikrowellenherden können unterschiedliche Erwärmungsergebnisse erzielt werden, daher das Produkt beim Erwärmen beobachten und den Vorgang sofort abbrechen, falls sich das Produkt aufbläht. Höhere Leistung oder Temperatur können das Produkt beschädigen. Die Kalt-Warm-Kompressen vorsichtig aus dem Mikrowellenherd nehmen, gut durchkneten und mit dem Handrücken vorsichtig die Temperatur testen. Wenn sie zu warm ist, abkühlen lassen. Ist die gewünschte Temperatur noch nicht erreicht, in Intervallen von 15 Sekunden weiter erwärmen und die Temperatur prüfen.

Warnhinweise Wärmeanwendung:

Nur zur äußerlichen Anwendung. Gefahr von Verbrennungen bei Überwärmung des Produktes! Vor Gebrauch prüfen und beschädigtes Produkt nicht mehr verwenden, sondern über den Hausmüll entsorgen. Nicht im Backofen erwärmen. Vor offenen Flammen schützen.

Nicht verwenden bei:

- Kindern unter 3 Jahren,
- auf beschädigter Haut,
- offenen Wunden,
- entzündlichen Prozessen,
- eingeschränktem Temperaturempfinden und
- bei Verwendung schmerzstillender Mittel.

Bei Kreislaufbeschwerden und anderen Vorerkrankungen vor Anwendung den Arzt konsultieren.

Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Kindern nur unter Aufsicht anwenden.

Reinigung der Kalt-Warm-Kompressen:

Nach Gebrauch unter fließendem, handwarmem Wasser mit milder Seife reinigen. Keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie z.B. Desinfektionsmittel verwenden. Mit einem weichen Tuch abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen.

Gewährleistung

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und gewissenhaft geprüft. Die Gewährleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Die normale Abnutzung ist ebenso von der Gewährleistung ausgenommen, wie eine unsachgemäße Benutzung oder Beschädigung. Für eine sachgemäße Benutzung sind alle in der Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Das in der Kalt-Warm-Kompressen enthaltene Gel ist nicht giftig. Bei Kontakt mit Wasser und Seife abwaschen.

Entsorgung

Eine beschädigte Kalt-Warm-Kompressen kann über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden.

LOT Chargennummer: siehe Produkt



Kalt-Warm-Kompressen Produktgruppe 0203

Hersteller:
 Sporto-med GmbH
 Willy-Brandt-Ring 12
 D-67592 Flörsheim-Dalsheim · Deutschland
 info@sporto-med.de

Stand der Information: 11/2016
 Made in Germany

Congratulations on purchasing this RÖWO® Cold/Warm Compress. You have acquired a high-quality medical product for cryoapplication and heat treatment. These directions for use are an integral part of the product. They contain important information relating to safety, usage and disposal. Familiarise yourself with all usage and safety instructions before use. Only use the product as described and for the stated fields of application. Hand over all documents when passing the product on to third parties.

Key to symbols:

- Read and store these directions for use carefully.
- Always adhere to the stated warning information.
- Do not heat the product to more than 50°C.
- Product for heating in a microwave oven
- Product suitable for freezers
- Store the product out of the reach of children. Do not use for children under 3 years old; older children must be supervised during use.

Directions for use for cryoapplication:

e.g., headaches, migraines, itchiness, nosebleeds, haematomas, fevers, insect bites, toothaches, bruises, sprains and burns.

- 1.** Place in fridge or freezer for approx. 1 h

- 2.** Put cold pack into the enclosed sleeve.

- 3.** Place cold pack on the area to be treated.

Warnings for cryoapplication:

For external use only. Danger of localized frostbite if used without fabric sleeve or cloth.

Do not use:

- for children under 3 years old;
- in the case of peripheral circulatory disorders;
- in the case of Raynaud's Syndrome;
- in the case of limited temperature sensitivity;
- when using pain-killing drugs;
- on damaged skin; and
- on open wounds.

Consult a doctor before use in the case of circulatory complaints and other pre-existing conditions.

Store the product out of the reach of children. Children must be supervised during use

Directions for use for heat treatment:

e.g. for tension, lumbago, rheumatism, tendonitis, periostitis, fibromyalgia, muscle aches or menstrual cramps. The product is available in different sizes. The size is stated on the product. The different product versions have different heating times:

- 1.** Heat in the microwave oven at 180 W (defrost):

Size	10 x 16 cm 2 min.	13 x 28 cm 4 min.
	15 x 28 cm 4 min.	20 x 30 cm 4 min.

- 2.** Knead the heat pack.

- 3.** Heat again in the microwave oven at 180 W (defrost):

Size	10 x 16 cm 1 min.	13 x 28 cm 2 min.
	15 x 28 cm 2 min.	20 x 30 cm 2 min.

Alternatively: Heat the heat pack to 50 °C in a water bath.

- 4.** Put the heat pack in the enclosed sleeve.

- 5.** Place the heat pack on the area to be treated.

Design differences between microwave ovens can lead to different heating results. You should therefore monitor the product during heating and stop the heating process immediately if the product inflates. Higher powers or temperatures can damage the product. Carefully remove the cold/warm compress from the microwave oven, knead thoroughly and carefully test the temperature with the back of your hand. If it is too hot, leave it to cool. If the desired temperature has not yet been reached, continue to heat and test the temperature at 15-second intervals.

Warnings for heat treatment:

For external use only. Danger of burns if the product is overheated!

Inspect before use and do not use the product if damaged; instead, dispose of it as household waste. Do not heat in the oven. Protect from open flames.

Do not use:

- for children under 3 years old;
- on damaged skin;
- on open wounds;
- with inflammatory processes;
- in the case of limited temperature sensitivity; and
- when using pain-killing drugs.

Consult a doctor before use in the case of circulatory complaints and other pre-existing conditions.

Store the product out of the reach of children. Children must be supervised during use.

Cleaning the cold/warm compress:

After use, clean under running, hand-hot water using a mild soap. Do not use solvent-containing cleaning agents, such as disinfectants. Dry with a soft cloth or leave to air-dry.

Guarantee

The product has been produced in accordance with strict quality guidelines and has been tested thoroughly. The guarantee applies to material or manufacturing defects. The guarantee does not cover normal wear and tear or improper use or damage. All instructions listed in the directions for use must be observed precisely in order to constitute proper use. The product is intended for private use only – i.e., not for commercial use. The gel inside the cold/warm compress is non-toxic. In case of contact, wash off with soap and water.

Disposal

A damaged cold/warm compress can be disposed of as normal household waste.

LOT Lot number: see product



Cold/Warm Compress Product Group 0203

Manufacturer:
 Sporto-med GmbH
 Willy-Brandt-Ring 12
 D-67592 Flörsheim-Dalsheim · Germany
 info@sporto-med.de

Information as at: 11/2016
 Made in Germany